



Használati útmutató Navodila za uporabo

AMBIANO®

FRITÓZ

CVRTNIK

MD 12814



Magyar 03

Slovensko 35



Tartalom

A használati útmutatóról	4
Jelmagyarázat.....	4
Rendeltetésszerű használat.....	6
Biztonsági utasítások.....	7
Információk az akrilamidról.....	14
A csomag tartalma	15
A készülék áttekintése	16
Előoldal	16
Hátoldal	17
Kezelőpanel.....	18
Tennivalók az első használat előtt.....	18
Megfelelő sütőzsír	19
Élelmiszer előkészítése.....	20
Az olajsütő használata	21
Töltsse fel a sütőzsírt és működtesse az olajsütőt	22
Főzés időzítő nélkül.....	23
Sütés	23
Főzési táblázat	25
Sütés után.....	25
Túlmelegedés elleni védelem.....	26
Hosszabb üzemszünet.....	26
Tisztítás és ápolás.....	26
Szag- és zsírgőzszűrők cseréje	28
Hibaelhárítás	28
Ártalmatlanítás.....	30
Műszaki adatok	30
EU megfelelőségi nyilatkozat	31
Szervizadatok	31
Impresszum	32
Adatvédelmi nyilatkozat.....	32
QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni	34

A használati útmutatóról



Köszönjük, hogy termékünket választotta. Reméljük, sok örömet leli majd a készülékben.

Mielőtt használni kezdené a készüléket, figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat. Tartsa be a készüléken és a használati útmutatóban olvasható figyelmeztetéseket.

Tartsa mindig keze ügyében a használati útmutatót. Ha valakinek eladja vagy odaadja a készüléket, okvetlenül adja át ezt a használati útmutatót is, mivel az a termék fontos része.

Jelmagyarázat

Ha egy szövegrészt az alábbi figyelmeztető szimbólumok valamelyike jelöl, akkor fel kell lépni a szövegben leírt veszélyek ellen az ott leírt lehetséges következmények elkerülése érdekében.



Ez a jelzőszó olyan magas kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerül el, halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.



Ez a jelzőszó olyan közepes kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerül el, halált vagy súlyos sérüléseket okozhat.



Ez a jelzőszó olyan alacsony kockázatú veszélyre vonatkozik, amely, ha nem kerül el, kisebb vagy mérsékelt sérüléseket okozhat.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a szimbólum az összeszereléshez vagy a használatához nyújtott hasznos kiegészítő információkat jelöli.



Vegye figyelembe a használati útmutatóban található megjegyzéseket!



Áramütésre való figyelmeztetés!



Forró felületek okozta veszély!

- Felsorolást jelző pont / Információ a kezelés során előforduló eseményekre vonatkozóan
- Utasítás végrehajtandó műveletre

CE-jelölés



Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek teljesítik az EU-irányelvek követelményeit (lásd a „Megfelelőséggel kapcsolatos információk” című fejezetet).



Ellenőrzött biztonság

A jelen szimbólummal megjelölt termékek teljesítik a termékbiztonsági törvény követelményeit.



A csomagolóanyagok jelölése a hulladék szétválasztása során

Jelölés rövidítésekkel (a) és számokkal (b), amelyek jelentése a következő: 1–7: műanyagok/20–22: papír és kartonpapír/80–98: kompozitok



A készüléket környezetbarát módon ártalmatlanítsa (lásd az „Ártalmatlanítás” c. fejezetet)



Rendeltetésszerű használat

Az olajsütő csak élelmiszerek, pl. hasáburgonya, krokett, baromfi stb. sütésére használható normál háztartási mennyiségben.

Ez a készülék háztartási használatra készült. Nem alkalmas például az alábbi alkalmazásokhoz:

- boltok, irodák, egyéb ipari területek dolgozók által használt konyháiban;
- mezőgazdasági helyiségekben;
- szállodákban, motelekben és egyéb lakóegységekben a vendégek által;
- vagy panziókban való használatra.

Kereskedelmi felhasználás vagy az élelmiszerek sütésétől eltérő célú felhasználás esetén a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károkért.

Vegye figyelembe, hogy nem rendeltetésszerű használat esetén érvényét veszti a jótállás.

- Hozzájárulásunk nélkül ne alakítsa át a készüléket, és ne használjon általunk nem engedélyezett vagy nem általunk szállított kiegészítő eszközöket.
- Csak az általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használja.
- Vegye figyelembe a jelen használati útmutatóban szereplő összes információt, különösképpen a biztonsági utasításokat. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek minősül, és személyi sérülésekhez vagy anyagi károkhoz vezethet.

Biztonsági utasítások

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



Sérülésveszély!

Szakszerűtlen használat esetén fennáll a sérülés veszélye.

- Ezt a készüléket 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják. A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek felnőtt folyamatos felügyelete alatt használhatják. Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják a készüléket, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha betanították őket a készülék biztonságos használatára, és megértették a használatból fakadó veszélyeket.
- A készülék és csatlakozóvezetéke 8 évesnél fiatalabb gyermekektől távol tartandó.
- Gyermekek ne végezzék a tisztítást és a felhasználók által végzendő karbantartást.
- A forró zsír / olaj súlyos égési sérüléseket okozhat, ha az olajsütőt lehúzza a munkalapról.
Ne lógassa a hálózati kábelt a munkalap pereme fölé, ahol gyerekek elérhetik vagy beleakadhat a felhasználóba.
- Ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül! Ha elhagyja a helyiséget, mindig kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból.



VESZÉLY!

Sérülésveszély!

Apróbb alkatrészek vagy fólia lenyelése, illetve belélegzése következtében fennálló fulladásveszély.

- Minden felhasznált csomagolóanyagot (zacskók, polisztirol-darabok stb.) tartson távol a gyermekektől.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.



VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

Az áramvezető alkatrészek miatt fennáll az áramütés veszélye.

- A készüléket kizárólag szakszerűen felszerelt, jól elérhető, a felállítás helyéhez közel található dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa. A helyi hálózati feszültségnek meg kell felelnie a készülék műszaki adatainak.
- Arra az esetre, ha a készüléket gyorsan le kell választani a hálózatról, a csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A csatlakozót mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki az aljzataból, soha ne a hálózati kábelnél fogva.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne érintkezzen forró tárgyakkal vagy felületekkel (pl. a tűzhely lapjával).
- Az első használat előtt és minden használat után ellenőrizni kell a készüléket és a hálózati kábelt, hogy nincs-e rajtuk sérülés.
- Ne helyezze üzembe a készüléket, ha látható sérülések vannak a készüléken vagy a hálózati kábelben, illetve ha a készülék leesett.
- Ha a szállítás során keletkezett sérüléseket észlel, azonnal forduljon a szervizhez.

- Semmi esetre se hajtson végre önállóan változtatásokat a készüléken, és ne próbálja meg felnyitni és/vagy javítani a készülék részeit.
- Ha a készülék hálózati vezetéke megsérült, a gyártóval, a szervizszolgálattal vagy más, képzett szakemberrel ki kell cseréltetni a veszélyeztetés elkerülése érdekében.
- Soha ne nyissa fel a házat és ne vezessen be tárgyakat a szellőzőnyíláson.
- Csévélje le teljesen a hálózati kábelt.
- Ne törje meg és ne nyomja össze a hálózati kábelt.
- Húzza ki a készülék hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból, ha:
 - tisztítja vagy karbantartja a készüléket,
 - összeszereli vagy szétszereli a készüléket,
 - a készülék nedves vagy vizes lett,
 - már nem használja a készüléket,
 - a készülék nincs felügyelet alatt,
 - zivatar esetén.

Tilos a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni, folyó víz alá tartani vagy nedves helyiségekben használni, ez ugyanis áramütéshez vezethet.

- Kerülje a vízzel vagy egyéb folyadékokkal való érintkezést. Tartsa távol a készüléket, a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót mosdókagylóktól, mosogatótálcáktól és hasonlóktól.
- Ne helyezzen folyadékkal teli edényeket (pl. vázát vagy italokat) a készülékre vagy annak közelébe.
- Ne helyezze üzembe a készüléket nedves felületen.
- Tilos nedves vagy vizes kézzel megérinteni a készüléket vagy a hálózati kábelt / hálózati csatlakozódugót.
- A készülék kizárólag beltérben üzemeltethető.

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges körülményeknek. Kerülje a következőket:
 - magas páratartalom vagy nedvesség,
 - rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletek,
 - közvetlen napsugárzás,
 - nyílt láng.



Robbanásveszély!

A víz égésgyorsítóként hat a forró zsírokra és olajokra, és robbanáshoz vezethet.

- Soha ne oltsa vízzel az olaj- vagy zsírtűzet. A lángokat pl. edényfedéllel vagy takaróval fojtsa el.



Tűzveszély!

A forró felületek miatt tűzveszély áll fenn!

- Ezt a készüléket tilos külső időkapcsolóval vagy különálló távirányító rendszerrel, pl. rádiós csatlakozóaljzattal üzemeltetni.
- A készüléket hőálló, száraz és sík felületre helyezze.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábelben ne lehessen megbotlani, és ne használjon hosszabbítót.
- Ne állítsa a készüléket olyan felületre, amely felforrósodhat (pl. tűzhelylapra, nyílt lángra).
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzem közben ne érintkezzen más tárggyal. Tartson legalább 10 cm-es távolságot más tárgytól. Különösen ne állítsa a készüléket könnyen gyulladó anyagok (vitrázsok, függönyök, papír stb.) közelébe.
- Ne helyezze a készüléket függőszekrények vagy más tárgyak alá, amelyek akadályozhatják a gőz felfelé történő szabad távozását.

- Ne takarja le a készüléket.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre.
- Üzemelés közben sohase hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket robbanó és/vagy gyúlékony gázok közelében.
- Ne öntsön zsírt a forró fűtőelemre.
- Cserélje rendszeresen az olajat / zsírt, mivel a régi és szennyezett olaj / zsír már a szokásos sütési hőmérsékleten is magától meggyulladhat. Tűz esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és fedéllel vagy takaróval fojtsa el a lángot. Soha ne oltson vízzel!
- Csak olyan sütőolajokat / zsírokat használjon, amelyek kifejezetten alkalmasak sütésre, nem pedig zsírkeverékeket. Vegye figyelembe a gyártó csomagoláson található információit.



Sérülésveszély!

A forró felületek miatt sérülésveszély áll fenn!

A készülék és a tartozékok megérinthető felületei üzem közben erősen átforrósodhatnak.

Az olaj vagy a zsír lehűlése hosszú ideig tart.

- Ne mozgassa az olajsütőt, amíg a tartalma forró.
- Ne állítsa a készüléket asztal szélére, mivel megbillenhet és leeshet.
- Ne érintse meg a készülék forró felületeit, és ne nyúljon a gőzkimenet körzetébe.
- Ne tartsa a fejét közvetlenül a készülék fölé, és ne nyúljon a kiáramló gőzbe.
- Ne érintse meg kézzel a forró sütőkosarat, hanem használja az e célra szolgáló fogantyút.
- A főzőedényeket stabil helyzetbe kell állítani a fogantyúkkal (ha vannak), hogy elkerülje a forró folyadék kiömlését.

- Mindig ügyeljen arra, hogy a sütőkosár megfelelően be legyen akasztva, és a fedél teljesen lezárja a készüléket. Soha ne üzemeltesse az olajsütőt felhelyezett fedél nélkül.
- Az alkatrészek eltávolítása vagy a készülék tisztítása előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket.



Tűzveszély!

A régi és szennyezett olaj / zsír már a szokásos sütési hőmérsékleten is magától meggyulladhat.

- Cserélje rendszeresen az olajat / zsírt.
- Tűz esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és a készülék fedelével vagy takaróval fojtsa el a lángot. Soha ne oltson vízzel!

A készülék aljzata nem hőálló.

- Ha az olajsütőt a tűzhely páraelszívója alatt szeretné üzemeltetni, győződjön meg arról, hogy a tűzhely ki van kapcsolva.



Egészségkárosodás veszélye!

Túl magas hőmérsékleten történő sütés esetén egészségkárosító anyagok keletkezhetnek.

- Távolítsa el az odaégett ételmaradékokat.
- Ne hagyja, hogy az étel túl sötétre süljön. Friss burgonyát vagy más, szénhidrátban gazdag élelmiszert, például gabonaféléket, legfeljebb 180 °C-on süssön, hogy elkerülje az egészségkárosító akrilamid keletkezését.

ÉRTESÍTÉS!

Lehetségesek anyagi károk!

Helytelen használat esetén a készülék károsodhat.

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne törjön meg, illetve ne tekeredjen a készülék köré. Üzemeltetés előtt mindig teljesen tekerje le a kábelt. Ne törje meg és ne nyomja össze a hálózati kábelt.
- A készüléket hőálló, száraz és sík felületre helyezze. Ha a készüléket fából készült bútorokon üzemelteti, használjon védő alátétet, hogy elkerülje az érzékeny felületek károsodását.
- Ne öntsön forró olajat / zsírt műanyag edényekbe, és ne öntsön régi olajat / zsírt a lefolyóba. A csővezetékek a zsír lehűlésekor eltömődhetnek.
- Az olajsütőt és tartozékait nem szabad mosogatógépben tisztítani.
- Ne használjon agresszív vegyi tisztítószereket, súrolószereket, kemény szivacsokat, stb. a tisztításhoz.
- Üresen ne melegítse a készüléket. Ne töltsön a használati utasításban megadottnál több élelmiszert a sütőkosárba.
- Kérjük, vegye figyelembe a készülék belsejében található töltésszintjelzéseket is: A töltésszint nem emelkedhet a **MAX** jelzés fölé, és nem csökkenhet a **MIN** jelzés alá. Kérjük, vegye figyelembe a sütni kívánt élelmiszer maximális mennyiségét is (lásd „Főzési táblázat” az 25. oldalon).
- Ha az olajsütő erősen jeges élelmiszer esetén túlhabosodik, húzza ki azonnal a hálózati csatlakozódugót, és emelje ki a kosarat az olajból / zsírból.

Információk az akrilamidról

A tudományos kutatás ismereti szintje folyamatosan bővül, és előfordulhat, hogy a használati útmutató kinyomtatási időpontjára már megváltozott. További és mindekenél is aktuális információért, kérjük, olvassa a napi sajtót és más médiumokat, például az Internetet.

Mi az akrilamid?

Az akrilamid a műanyaggyártás alapanyaga. Az akrilamidot az ércfeldolgozásban és festékgyártás során is használják. Az akrilamid azután került a címlapokra, hogy svéd tudósok 2002 áprilisában élelmiszerekben akadtak a nyomára.

Hogyan lehet alacsonyban tartani az akrilamid-terhelést?

- Az akrilamid különösen az élelmiszerek felületén képződik. Ami az akrilamidot illeti, célszerű például nagyobb hasábburgonyát vagy vastagabb burgonyaszemeket sütni, mivel azoknak súlyukhoz képest kisebb a felületük.
- Ügyeljen a lehető legalacsonyabb hőmérsékletre és a rövid főzési időre. A burgonyatermékeknek maximum aranysárga színt kell kapniuk. Minél sötétebb a hasábburgonya vagy a burgonyaforgács, annál magasabb az akrilamid-tartalom ezekben a termékekben.
- Ha maga készíti a hasábburgonyát nyers burgonyából, ne tárolja a burgonyát 10 °C alatt.
- Nem szabad csírázott burgonyát vagy zöld felületű burgonyát feldolgozni.

A csomag tartalma



Fulladásveszély!

Apróbb alkatrészek vagy fólia lenyelése, illetve belélegzése következtében fennálló fulladásveszély.

– Gyermekektől tartsa távol a csomagolófóliát.

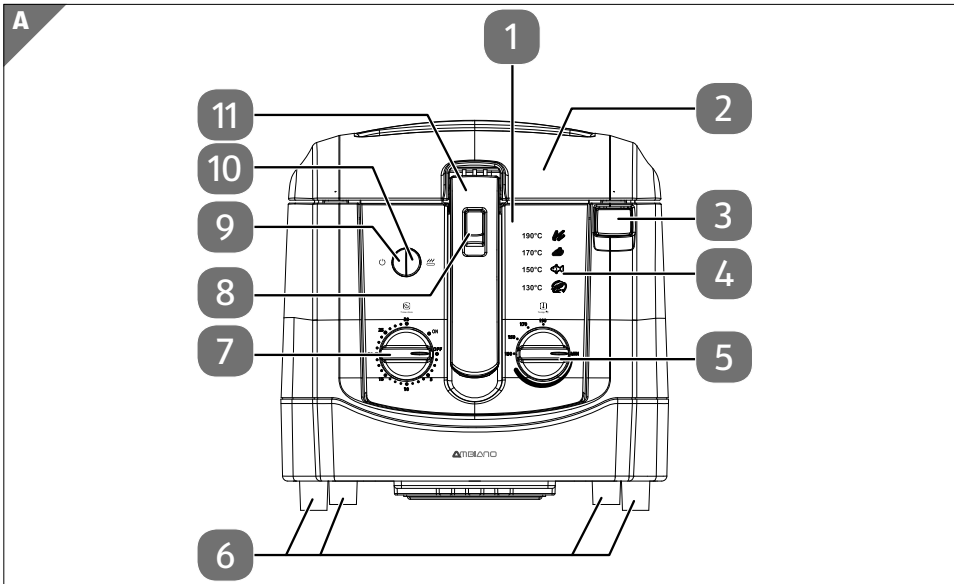
Kérjük, ellenőrizze a csomag teljességét és sértetlenségét, és hiány vagy sérülés esetén a vásárlástól számított 14 napon belül értesítsen minket.

Az Ön tulajdonába került csomag a következőket tartalmazza:

- Olajsütő
- Szag- és zsírgőzszűrő a fedélben
- Sütőkosár
- Levehető fedél betekintőablakkal
- Használati útmutató
- Garanciajegy

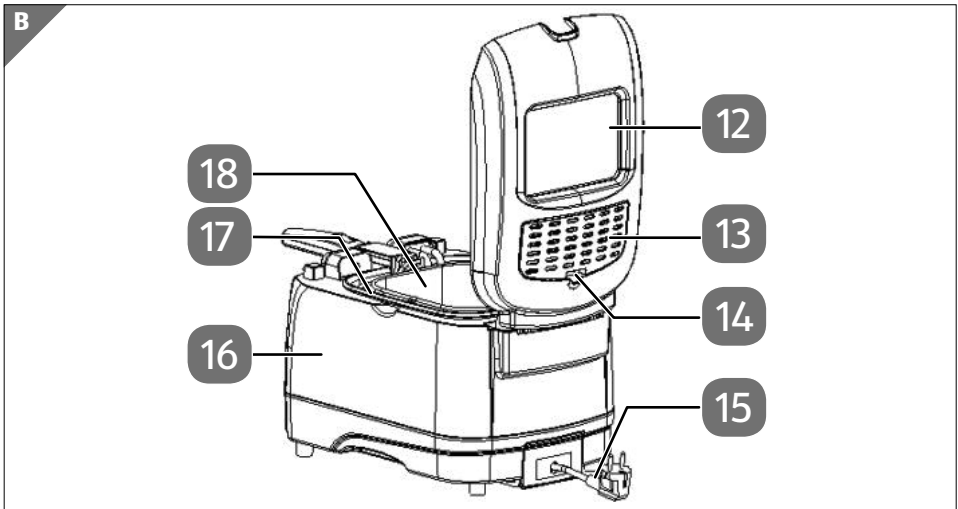
A készülék áttekintése

Előoldal



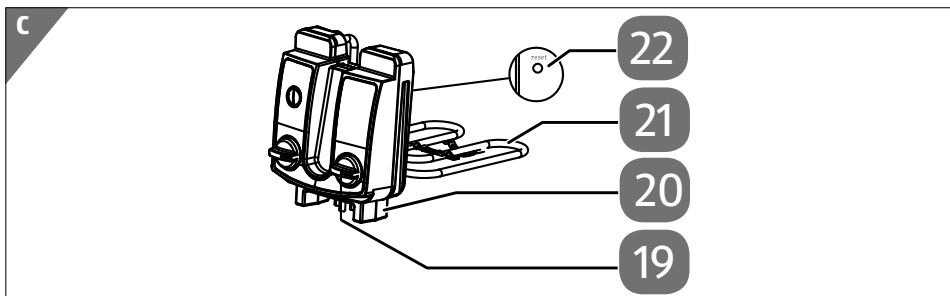
- 1 Kezelőpanel
- 2 Levehető készülékfedél
- 3 Készülékfedél kireteszelő gombja
- 4 Sütési példák
- 5 Hőmérséklet-szabályozó
- 6 Talpak
- 7 Sütési idő szabályozó
- 8 Kireteszelő gomb a sütőkosár fogantyújának összehajtásához
- 9 Piros üzemjelző lámpa: Működő készülék
- 10 Zöld üzemjelző lámpa: Fűtési folyamat
- 11 Sütőkosár-fogantyú

Hátoldal



- 12 Betekintőablak
- 13 Szag- és zsírgőzszűrő szűrőrekesz
- 14 Rögzítőszerkezet a szűrőrekesz fedelén
- 15 Hálózati kábel csatlakozódugóval
- 16 Ház
- 17 Sütőtartály **MIN** / **MAX** töltésszintjelzéssel (nincs ábrázolva)
- 18 Sütőkosár

Kezelőpanel



- 19 Kapcsolatok
- 20 Kezelőpanel bepattanó fülek
- 21 Fűtőrudak
- 22 Újraindító kapcsoló (visszaállítása a túlmelegedés elleni védelem kioldása után)

Tennivalók az első használat előtt

- Távolítson el minden csomagolóanyagot, matricát és fóliát a készülékről.
- A készüléket hőálló, száraz és sík felületre helyezze.
- Nyissa ki a készülék fedelét (2) a kireteszelő gomb (3) megnyomásával.
- A sütőkosár (18) eltávolításához hajtsa fel a sütőkosár fogantyúját (11), amíg vízszintesen a helyére nem kattannak.
- Távolítsa el a kezelőpanelt (1) a fűtőrudakkal együtt.
- Vegye ki a sütőkosarat (18) is, és tisztítsa meg meleg vízzel és kevés mosogatószerrel.
- Törölje le a sütőtartályt (17) puha, nedves kendővel. Gondosan szárítsa meg a sütőkosarat (18) és a tartályt (17).
- Helyezze vissza a sütőtartályt (17).
- Helyezze vissza a kezelőpanelt (1) a házba (16), a bepattanó fülekkel és érintkezőkkel lefelé.
- Helyezze vissza a sütőkosarat (18) a sütőtartályba (17) úgy, hogy a sütőkosár fogantyúja (11) illeszkedjen az e célra szolgáló mélyedésekbe.
- Helyezze be a készülék fedelét (2) a figyelőablakkal (12), amennyiben a készülékfedél (2) nincs felszerelve.

Az olajsütő ekkor használatra kész.

Megfelelő sütőzsír

Ideális esetben használjon tiszta növényi zsírokat, például kókusz- vagy mogyorózsírt, amelyek elviselik a magas hőmérsékletet. Szükség esetén ügyeljen a csomagolási információkra. Az alacsony telítetlen zsírsavtartalmú olíva- vagy mogyoróolaj csak rövid sütésre alkalmas.

A magas telítetlen zsírsavtartalmú növényi olajok, például sáfrányosseklice-olaj vagy napraforgóolaj, valamint az állati zsírok, pl. disznózsír, vaj vagy marhafaggyú, nem megfelelőek.



Tűzveszély!

Tűzveszély áll fenn, ha zsír fröccsen a sütőtartály forró felületére.

- Először olvassa fel a szilárd zsírt egy serpenyőben a tűzhelyen alacsony hőmérsékleten. Szintén távolítsa el a készülékből az olajsütőben kikeményedett zsírt, és először olvassa fel egy serpenyőben.
- Óvatosan öntse a folyékony zsírt a **hideg** olajsütőbe.



Egészségkárosodás veszélye!

A sütőzsír helytelen kezelése veszélyeztetheti az egészséget:

- Vegye figyelembe a csomagoláson található szavatossági dátumot. Ne használja a sütőzsírt 6 hónapnál tovább, szűrje le minden használat után, ill. gyakori használat esetén cserélje sűrűbben, pl.:
 - Hasábburgonya készítése: Csere 3-5 sütés után
 - Hús / hal vagy túrógombóc elkészítése: Minden használat után ajánlott cserélni.
- Ne használjon romlott sütőzsírt, ne keverje friss sütőzsírral.
- Ne keverjen különböző típusú zsírokat.

A romlott sütőzsír a következő jellemzők alapján ismerhető fel:

- Barna elszíneződés
- Füstképződés 180°C-ra hevítés esetén
- A zsír sűrűsége hevítéskor növekszik
- A zsír és az élelmiszer kellemetlen szaga / íze.

Élelmiszer előkészítése

- Gondosan szárítsa meg a nedves élelmiszereket.
- Vágja apró darabokra az élelmiszert, mert ez lerövidíti a főzési időt, és az élelmiszer nem szív fel annyi zsírt.
- Amikor burgonyát süt, ügyeljen arra, hogy ne vágja túl kicsire, hogy az akrilamid képződés minimális legyen.
- Rántott ételek sütésekor figyeljen arra, hogy a panír szilárdan tapadjon az élelmiszerhez, nehogy a sütőzsír túlságosan szennyeződjön.
- Rázza le alaposan a mélyhűtött sütni kívánt ételt, hogy a jégdarabok a sütőkosárba(18) helyezés előtt leessenek. Ellenkező esetben a zsír ellenőrizetlenül kifröcskölkölhet.
- Sót és fűszereket csak a sütés után adjon az ételhez, de ne az olajsütő felett. Ezzel védi a sütőzsírt és a készüléket.



Kenje be olajjal a betekintőablak (12) belsejét, hogy ne képződjön kondenzvíz és ellenőrizhető legyen a főzési folyamat.

Az olajsütő használata



Tűzveszély!

A régi és szennyezett olaj / zsír már a szokásos sütési hőmérsékleten is magától meggyulladhat.

- Cserélje rendszeresen az olajat / zsírt.
- Tűz esetén azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót, és a készülék fedelével vagy takaróval fojtsa el a lángot. Soha ne oltson vízzel!

A készülék aljzata nem hőálló.

- Ha az olajsütőt a tűzhely páraelszívója alatt szeretné üzemeltetni, győződjön meg arról, hogy a tűzhely ki van kapcsolva.



Sérülésveszély!

A forró zsír égési sérüléseket okozhat.

- Soha ne hordozza vagy mozgassa az olajsütőt, amíg az még forró, vagy amíg még forró zsír van benne.
- Az olajsütőt mindig zárt készülékfedéllel működtesse.

A ház (16) működés közben nagyon felforrósodik.

- Ne érintse meg a készülék forró felületeit, és ne nyúljon a gőzkimenet körzetébe.
- Ne érintse meg a forró felületeket vagy a forró sütőkosarat (18), hanem használja az e célra szolgáló fogantyút, ill. a kezelőelemeket.



Kizárólag a szállítási terjedelemben szereplő tartozékokat használja.

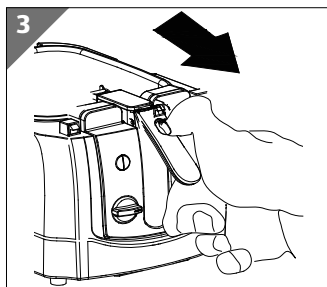
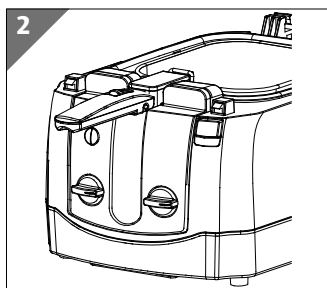
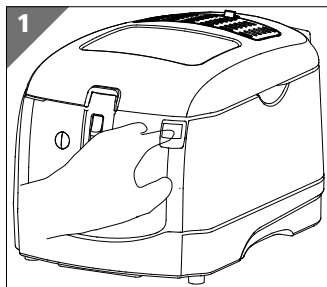
Töltse fel a sütőzsírt és működtesse az olajsütőt



Tűzveszély! Sérülésveszély!

- Ne üzemeltesse a készüléket felügyelet nélkül! Ha elhagyja a helyiséget, mindig kapcsolja ki a készüléket. Húzza ki a dugót a csatlakozóaljzatból.

Az olajsütő ki van kapcsolva: A főzési idő szabályozó (7) **OFF**, a hőmérséklet-szabályozó (5) pedig **MIN** állásban van.



- Olvassa fel a sütőzsírt egy serpenyőben a fent leírtak szerint.
- Nyissa ki a készülék fedelét (2) a kioldógomb (3) megnyomásával (lásd **1. ábra**).
- A sütőkosár (18) olajsütőből való eltávolításához hajtsa fel a sütőkosár fogantyúját (11), amíg vízszintesen a helyére nem kattann (lásd **2. ábra**).
- Öntse az olvasztott sütőzsírt a hideg sütőtartályba (17). Ennek során ügyeljen arra, hogy a szint a **MAX** jelölést ne lépje túl, és a **MIN** jelölés alá se csökkenjen. Kérjük, vegye figyelembe a sütni kívánt élelmiszer maximális mennyiségét is (lásd „Főzési táblázat” az 25. oldalon).
- Zárja le a készülék fedelét (2), hogy az hallhatóan a helyére kattanjon.
- Hajtsa lefelé a sütőkosár fogantyúját (11) a fogantyú kioldógombjának (8) hátrafelé tolásával (lásd **3. ábra**).
- Csak szakszerűen felszerelt dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa a készüléket.
- Kapcsolja be az olajsütőt úgy, hogy a főzési idő szabályozót (7) a kívánt főzési időre állítja (legfeljebb 30 perc).

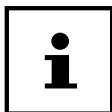
A piros üzemjelző lámpa (9) a hálózati üzemmódot jelzi.

- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-szabályozó óramutató járásával megegyező irányba forgatásával (max. 190 °C-ig).

A zöld üzemjelző lámpa (10) a fűtési folyamatot

mutatja.

Amint eléri a beállított hőmérsékletet, a zöld üzemjelző lámpa kialszik.



Működés közben a zöld üzemjelző lámpa többször be- és kikapcsol, mivel a hőmérsékletet termosztát szabályozza és tartja fenn.

A főzési idő letelte után hangjelzés hallható és a fűtés befejeződik. A főzési idő szabályozó (7) ekkor **OFF** állásban van.

Főzés időzítő nélkül

Ha nem akarja automatikusan korlátozni a főzési időt, kapcsolja be az olajsütőt időzítő nélkül.

- Kapcsolja a főzési idő szabályzót (7) az óramutató járásával ellentétes irányban **ON** állásba.

A piros üzemjelző lámpa (9) a hálózati üzemmódot jelzi.

- Állítsa be a kívánt hőmérsékletet a hőmérséklet-szabályozó óramutató járásával megegyező irányba forgatásával (max. 190 °C-ig).

A zöld üzemjelző lámpa (10) a fűtési folyamatot mutatja. Amint eléri a beállított hőmérsékletet, a zöld üzemjelző lámpa kialszik.

Sütés



Sérülésveszély!

Működés közben forró gőz áramolhat ki a készülék gőzkimenetén. A készülék fedelének felnyitásakor forró gőz távozhat vagy adott esetben zsír fröccsenhet ki.

- Ne tegyen nedves vagy nyirkos élelmiszert a olajsütőbe. Sütés-kor mindig legyen óvatos.
- Az égési sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon a gőzbe. A sütni kívánt ételt csak evőeszközzel, pl. grillfogóval fogja meg.

Sütés

- Tegye a sütni kívánt ételt a sütőkosárba (18).
- Ügyeljen arra, hogy ne töltsen túl a sütőkosarat (18), különben nem érhető el egyenletes sütési eredmény.
- Nyissa ki a készülék fedelét (2) a kireteszelő gomb (3) megnyomásával. Tartsa kissé erősebben, hogy megakadályozza a túl gyors kinyílást, és ezzel a kondenzvíz vagy a zsír kifröccsenését vagy a készülék fedeléről (2) való lecsöpögését.
- Óvatosan engedje le a sütőkosarat (18) a sütőzsírba.
- Helyezze be a megtöltött sütőkosarat (18) úgy, hogy illeszkedjen a sütőkosárnak szánt mélyedéseibe.
- Zárja le a készülék fedelét (2), és hajtsa össze a sütőkosár fogantyúját (11).
- Az ételbarnulásának mértékét a betekintőablakon (12) keresztül ellenőrizheti. Szükség esetén nyissa ki a készülék fedelét (2), hogy jobban ellenőrizze az ételbarnulási fokát. Szükség esetén emelje fel a sütőkosarat (18), és kóstolja meg a sütni kívánt étel egy darabját.

Ha az ételbarnulás még nincs átűlve:

- Ha szükséges, rázza meg a sütőkosarat (18), hogy egyenletesen oszlassa el a sütni kívánt ételt, és egyenletes végeredményt kapjon.
- Folytassa a sütési folyamatot.
- Engedje le a sütőkosarat (18), és zárja le a készülék fedelét (2).

Az ételbarnulás átűlt:

- Emelje ki a sütőkosarat (18) az olajsütőből. Óvatosan rázza fel a sütőkosarat, vagy akassza be rövid időre a sütőtartály szélére, hogy a felesleges zsír / olaj lecsöpögjön.
- Öntse a megsült ételt egy kellően nagy edénybe vagy szitába. A felesleges zsír eltávolításához bélelje ki a tartályt / szitát háztartási kendővel. A felesleges zsír felszívódik, és a kendővel ártalmatlanítható.
- A főzési idő letelte után hangjelzés hallható és a fűtés befejeződik. A főzési idő szabályozó (7) ekkor **OFF** állásban van.

Főzési táblázat

A megadott idők irányadó értékek. A sütni kívánt étel mennyisége vagy saját elképzelései szerint módosíthatja ezeket.

- A készülékeknél vegye figyelembe a gyártó hőmérsékletre és főzési időre vonatkozó adatait.

Sütni kívánt étel	Hőmérséklet	Maximális töltés	Sütési idő
Garnélarák	150 °C	400 g	3-5 perc
Gomba	150 °C	300 g	3-5 perc
Rántott csirke	170 °C	400 g	12-14 perc
Halfasírt	170 °C	300 g	3-5 perc
Filé	170 °C	300 g	5 perc
Hagyma	190 °C	300 g	2-4 perc
Hasábburgonya	190 °C	500 g (javasolt 300 g)	8-10 perc
Burgonyachips	190 °C	500 g (javasolt 300 g)	10-15 perc

Sütés után

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót (15) az aljzatból.
- Vegye ki a sütőkosarat (18).
- Hagyja teljesen lehűlni a készüléket és a zsírt.
- Szükség esetén távolítsa el a zsírt vagy olajat a készülék tisztításához:
 - **Sütőzsír**
A megkeményedett sütőzsírt a sütőtartályban (17) tárolhatja és újra felhasználhatja. Ilyen esetben tárolja feltétlenül hűvös helyen a sütőtartályt (17).

vagy

Vegye ki a sütőtartályt (17) a készülékből, és távolítsa el a szilárd zsírt egy fa vagy műanyag kaparóval.

- **Sütőolaj**
Szűrje át finom szitán a maradék sütőolajat, és töltsé palackokba. Tartsa a palack(oka)t sötét és hűvös helyen az újbóli felhasználásig.

Túlmelegedés elleni védelem

- A romlott zsírt vagy olajat műanyag zacskóban dobja a háztartási hulladékba. A még folyékony zsírt semmilyen körülmények között nem szabad a WC-be vagy a mosogatóba önteni. A keményedő zsír eltömítheti a csővezetékeket.

Túlmelegedés elleni védelem

Ha véletlenül olaj vagy zsír nélkül kapcsolja be a készüléket, a túlmelegedés elleni védelem automatikusan kikapcsolja a készüléket.

- A túlmelegedés elleni védelem kikapcsolásához először hagyja teljesen lehűlni a készüléket.
- Nyissa ki a készülék fedelét (2), és vegye ki a sütőkosarat (18).
- Emelje ki a kezelőpanelt (1), és nyomja meg a kezelőpanel hátoldalán található újraindító kapcsolót (22).

Hosszabb üzemszünet

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja:

- húzza ki a hálózati csatlakozót (15),
- hagyja lehűlni a készüléket,
- távolítsa el az olajat / zsírt,
- tisztítsa meg a készüléket a leírtak szerint: „Tisztítás és ápolás” az 26. oldalon.
- tartsa száraz helyen a készüléket.

Tisztítás és ápolás

Minden zsírcserénél alaposan meg kell tisztítani a sütőtartályt (17), a sütőkosarat (18) és a készülék fedelét (2). Az olajsütő rendszeres tisztítása meghosszabbítja annak élettartamát.



VESZÉLY!

Áramütés / rövidzárlat veszélye nedvesség miatt

Tilos a készüléket vízbe vagy más folyadékba meríteni, vagy folyó víz alá tartani, ez ugyanis áramütéshez vezethet.

- Ha a készülék mégis folyadékba esett, semmilyen körülmények között ne nyúljon hozzá. Előbb húzza ki a hálózati csatlakozódugót!

- A készüléket csak kihúzott hálózati csatlakozódugóval tisztítsa.

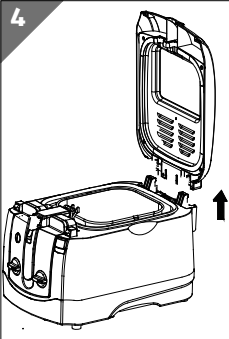
**VIGYÁZAT!****Égési sérülés veszélye!**

A készülék és a tartozékok nagyon felforrósodnak. Az olaj vagy a zsír lehűlése hosszú ideig tart.

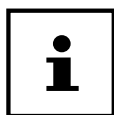
- Tisztítás előtt hagyja teljesen lehűlni a készüléket az égési sérülések elkerülése érdekében.

ÉRTESÍTÉS!**A készülék károsodhat!**

- A fűtőrudakkal ellátott kezelőpanelt, valamint az alaplemezt a kezelőpanel csatlakozóaljzatával és a hálózati kábellel együtt nem szabad vízzel tisztítani. A kezelőelemek tisztításához használjon enyhén nedves ruhát kevés mosogatószerrel. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék az elektronikába.
- Ne használjon agresszív vegyi tisztítószereket, súrolószereket, kemény szivacsokat, stb. a tisztításhoz.

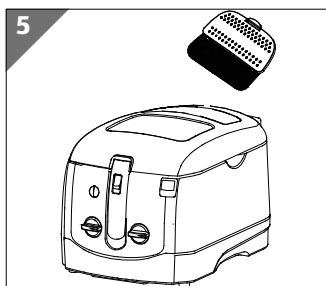
Készülék rész	Tisztítási utasítások
Készülékfedél (2) 	<ul style="list-style-type: none"> – Vegye le a készülék fedelét (2) függőlegesen felfelé húzva (lásd 4. ábra). – Tisztítsa meg a készülék fedelét (2) nedves ruhával, és szükség esetén némi enyhe tisztítószerral, majd szárítsa meg jól.
Ház (16)	<ul style="list-style-type: none"> – Az olajsütő külsejét csak nedves ruhával és szükség esetén enyhe tisztítószerral tisztítsa, majd óvatosan szárítsa meg.

Készülékrész	Tisztítási utasítások
Sütőkosár (18)	<ul style="list-style-type: none">- Tisztítsa meg a sütőkosarat (18) mosogatószeres meleg vízben, mosogatókefével. Szükség esetén előtte áztassa be.- Óvatosan szárítsa meg.
Sütőtartály (17)	<ul style="list-style-type: none">- Ürítse ki teljesen a sütőtartályt (17).- Törölje le a sütőtartályt (17) nedvszívó konyharuhával.- Tisztítsa meg a sütőtartályt (17) nedves kendővel, és szükség esetén némi enyhe tisztítószerrel, majd szárítsa meg gondosan.



A sütőtartály (17), a sütőkosár (18) és a készülék fedele (2) mosogatógépben tisztíthatók. Távolítsa el a szag- és zsírgőzszűrőket, mielőtt a készülék fedelét a mosogatógépbe helyezi.

Szag- és zsírgőzszűrők cseréje



- Távolítsa el a szűrőrekesz fedelét a szűrőrekeszről (13).
- Távolítsa el az elhasználdott szűrőket, és cserélje ki őket új szag- és zsírgőzszűrőre körülbelül 60 sütési folyamat után. Először helyezze be a fehér, majd a fekete szűrőt.
- Helyezze a szűrőrekesz fedelét a szűrőrekeszre (13), és nyomja le a szűrőrekesz fedelét, amíg hallhatóan a helyére nem kattann.

Ha elhasználdtak a szag- és zsírgőzszűrők, akkor univerzális szűrők például a párael-szívó szűrőjéből is méretre vághatók.

Hibaelhárítás

A terméket kifogástalan állapotban adtuk át. Ha mégis problémát tapasztal, először a következő táblázat segítségével próbálja meg elhárítani azt. Ha nem jár sikerrel, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A készülék nem működik.	A hálózati csatlakozódugó (15) nincs bedugva a dugaszolóaljzatba.	- A készüléket szakszerűen felszerelt dugaszolóaljzathoz csatlakoztassa.
	A biztonsági kapcsolóval ellátott kezelő- / fűtőelem nincs megfelelően behelyezve.	- Ellenőrizze a kezelő- / fűtőelem helyzetét.
Az ételek nem sülték meg.	A betöltött mennyiség túl nagy.	- Töltse meg a sütőkosarat (18) kis darabokkal. A kisebb darabok egyenletesebben sültnek.
	A sütési hőmérséklet túl alacsony.	- Állítsa be a hőmérséklet-szabályozót (5) a szükséges hőmérsékletre.
	A sütési idő túl rövid.	- Állítsa a hőmérséklet-szabályozót (5) a kívánt hőmérsékletre, és süssön hosszabb ideig.
Az ételek nem egyenletesen sülték meg.	Az ételek túl szorosan vannak elhelyezve.	- Rázza meg a sütőkosarat (18) az ételek egyenletes eloszlásához. Bizonyos ételeket kb. az elkészítési idő felénél meg kell rázogatni.
Erős füstképződés, rossz szag, ill. íz	A sütőzsír romlott	- Cserélje ki a sütőzsírt.
	A zsír nem alkalmas sütésre.	- Cserélje ki a sütőzsírt, és használjon megfelelő sütőzsírt.
A friss hasábburgonya nem lesz ropogós	A burgonyák túl nedvesek.	- A ropogósság a burgonya víztartalmától és az olaj mennyiségétől függ.
		- Óvatosan szárítsa meg a burgonyát.
		- Vágja a burgonyákat kisebb darabokra.

Ártalmatlanítás

CSOMAGOLÁS

A készüléket csomagolás védi a szállítás során keletkező sérülésektől. A csomagolások olyan anyagokból készültek, amelyek környezetbarát módon ártalmatlaníthatók, és szakszerűen újrahasznosíthatók.



KÉSZÜLÉK

Az itt látható szimbólummal megjelölt használt készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A készüléket az élettartama végén a 2012/19/EU irányelvnek megfelelő módon kell ártalmatlanítani.

Így a készülékben található anyagok újrahasznosulnak, és elkerülhető a környezet károsítása.

A használt készüléket elektronikai hulladékok gyűjtőhelyén vagy hulladékgyűjtő udvarban adja le.

Részletesebb információkért forduljon a helyi hulladékkezelő vállalathoz vagy a helyi önkormányzathoz.

Műszaki adatok

Energiaellátás:	230 V~, 50 Hz
Teljesítmény:	1800 W
Érintésvédelmi osztály:	I
Sütőtartály:	3 liter (maximum)
Méretek (H x Szé x Ma):	kb. 38,0 x 27,0 x 26,5 cm cm kb. 48,0 x 27,0 x 26,5 cm (kihajtott sütőkösár-fogantyúval)



www.tuv.com
ID 1111242648

EU megfeleléségi nyilatkozat



A MEDION AG ezúton kijelenti, hogy a termék teljesíti a következő európai irányelvek követelményeit:

- 2014/30/EU EMC-irányelv
- 2014/35/EU kitesztelésű készülékekre vonatkozó irányelv
- 2009/125/EK irányelv a környezetbarát tervezésről
- 2011/65/EU irányelv a veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról.

Szervizadatok

Ha a készülék nem a kívánt és elvárt módon működik, először forduljon vevőszolgálatunkhoz. Többféle úton is kapcsolatba léphet velünk:

- Használhatja a www.medion.com/contact webhelyen lévő kapcsolatfelvételi űrlapot is.
- Szervizünk csapatával természetesen forródrótunkon és postai úton is felveheti a kapcsolatot.

Nyitva tartás	Ügyfélszolgálat
Hé-Pé: 8:00–16:30	☎ 06-1-848-0676
Szerviz címe	
MEDION Service Center R.A. Trade Kft. Törökbálinti utca 23 2040 Budaörs Hungary	



Ez a használati útmutató több másikkal egyetemben letölthető a www.medionservice.com webhelyről.

Ugyanott különféle eszközökhöz tartozó illesztőprogramokat és szoftvereket is talál.

Az itt látható QR-kód beolvasásával a használati utasítás letölthető az ügyfélszolgálati portálról a mobilkészülékére.

Impresszum

Copyright © 2021

Állás: 08.10.2021

Minden jog fenntartva.

A jelen használati útmutató szerzői jogi védelem alatt áll.

A gyártó írásbeli engedélye nélkül tilos a mechanikus, elektronikus vagy más formában végzett sokszorosítás.

A szerzői jog tulajdonosa:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Németország

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a fenti nem visszaküldési cím. Először mindig lépjen kapcsolatba vevőszolgálatunkkal.

Adatvédelmi nyilatkozat

Tisztelt Ügyfelünk!

Tájékoztatjuk, hogy cégünk, a MEDION AG (Am Zehnthof 77, D-45307 Essen) mint adatkezelő kezeli az Ön személyes adatait.

Adatvédelmi kérdésekben támogatónk a vállalat adatvédelmi felelőse, aki a MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, illetve a datenschutz@medion.com címen érhető el. Az Ön adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából kezeljük, és adatainak kezelése során a velünk kötött adásvételi szerződésre támaszkodunk.

Adatait a garanciális szolgáltatások és az azokkal összefüggő folyamatok (pl. javítások) lebonyolítása céljából átadjuk az általunk megbízott, javítást végző szolgáltatóknak. Személyes adatait általánosságban három évig tároljuk azzal a céllal, hogy az Ön jogszabályból eredő jogait teljesítsük.

Önnek velünk szemben joga van a szóban forgó adatokhoz való hozzáféréshez, valamint azok helyesbítéséhez, törléséhez, a kezelés korlátozásához, a kezelés elleni tiltakozáshoz, valamint az adathordozhatósághoz.

A hozzáférési és a törlési jogra ugyanakkor korlátozások vonatkoznak a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 34. és 35. §-a (általános adatvédelmi rendelet 23. cikk) értelmében, valamint fennáll valamely illetékes adatvédelmi felügyeleti hatóságnál való fellebbezés joga (általános adatvédelmi rendelet 77. cikk, összefüggésben a speciális német adatvédelmi jogi előírásokat magában foglaló BDSG 19. §-ával). A MEDION AG esetében ez a Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen (Észak-Rajna-Vesztfália adatvédelemmel és információszabadsággal foglalkozó regionális biztosa), Postfach 200444, 40212 Düsseldorf; www.lidi.nrw.de.

Az Ön adatainak kezelése a garanciális szolgáltatások lebonyolítása céljából szükséges; a szükséges adatok rendelkezésre bocsátása nélkül a garanciális szolgáltatások lebonyolítása nem lehetséges.

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, **cserealkatrészekre** vagy **tartozékok-ra** van szüksége, vagy a **gyártói garanciát** vagy a **szervizhelyszínek** listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

A ALDI-szerviz oldala

Minden itt megadott információ elérhető a ALDI-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-szervizpont.hu.



A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.

Kazalo

O navodilih za uporabo	36
Pomen znakov	36
Namenska uporaba	37
Varnostna navodila	38
Informacije o akrilamidu	45
Obseg dobave	46
Pregled naprave	47
Sprednja stran	47
Zadnja stran	48
Upravljalna plošča.....	49
Pred prvo uporabo	49
Primerna maščoba za cvrtje	50
Priprava živil	51
Uporaba cvrtnika	52
Dodajanje maščobe za cvrtje in ravnanje s cvrtnikom	53
Priprava brez časomera.....	54
Cvrtje	54
Tabela s časi priprave	56
Po cvrtju	56
Zaščita pred pregrevanjem	57
Daljše obdobje neuporabe	57
Čiščenje in vzdrževanje	57
Zamenjava filtra proti neprijetnim vonjavam in ostankom maščobe	59
Odpravljanje težav	60
Odlaganje med odpadke	61
Tehnični podatki	62
Informacije o skladnosti za EU	62
Informacije o servisu	63
Kolofon	63
Izjava o varstvu podatkov	64
Hitro in preprosto do cilja s kodami QR	65

0 navodilih za uporabo



Zahvaljujemo se vam, da ste se odločili za naš izdelek. Želimo vam veliko veselja ob uporabi naprave.

Pred prvo uporabo skrbno preberite varnostne napotke. Upoštevajte opozorila na napravi in v navodilih za uporabo.

Navodila za uporabo vedno hranite na dosegljivem mestu. Če napravo prodate ali izročite drugi osebi, ji hkrati z napravo obvezno izročite tudi ta navodila za uporabo, saj so pomemben sestavni del izdelka.

Pomen znakov

Če je del besedila označen z enim od naslednjih opozorilnih simbolov, preprečite opisano nevarnost, da se izognete možnim opisanim posledicam.



NEVARNOST!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.



OPOZORILO!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

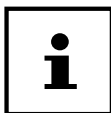


POZOR!

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko povzroči lažje ali zmerne telesne poškodbe, če je ne preprečite.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda opozarja na možno materialno škodo.



Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi izdelka.



Upošteвайте obvestila v navodilih za uporabo!



Opozorilo na nevarnost zaradi električnega udara!



Nevarnost zaradi vročih površin!

- Alineja/informacija o dogodkih med uporabo naprave
- Navodilo za postopek, ki ga je treba izvesti



Oznaka CE

Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo zahteve direktiv EU (glejte poglavje »Informacije o skladnosti za EU«).



Preverjena varnost

S tem simbolom označeni izdelki izpolnjujejo zahteve nemškega Zakona o varnosti izdelkov (Produktsicherheitsgesetz).



Oznake embalažnega materiala za ločevanje odpadkov

Oznake s kraticami (a) in številkami (b) imajo naslednji pomen: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: kompozitni materiali



Zavržite na okolju prijazen način (glejte poglavje »Odlaganje med odpadke«).



Namenska uporaba

Cvrtnik je dovoljeno uporabljati samo za cvrtje živil, kot so ocvrt krompirček, kroketi, perutnina ipd., in sicer v količinah, običajnih za gospodinjstvo.

Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu. Ni primerna za uporabo, npr.:

- v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih poslovnih prostorih;

- na kmetijskih posestvih;
- za stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih objektih;
- v prenočiščih z zajtrkom.

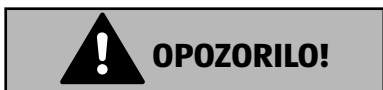
Pri komercialni uporabi ali uporabi za druge namene kot je cvrtje živil, proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitne poškodbe.

Če naprave ne uporabljate skladno s predvideno uporabo, garancija preneha veljati:

- Naprave ne spreminjajte brez našega dovoljenja in ne uporabljajte nobenih dodatnih naprav, ki jih ni odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Uporabljajte samo nadomestne dele in dodatno opremo, ki jih je odobrilo ali dobavilo naše podjetje.
- Upoštevajte vse informacije v teh navodilih za uporabo, zlasti varnostna navodila. Vsaka drugačna uporaba se šteje kot nenamenska in lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

Varnostna navodila

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA – POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO!



Nevarnost telesnih poškodb!

Pri neustrezni uporabi lahko pride do telesnih poškodb.

- Te naprave ne smejo uporabljati otroci, stari od 0 do 8 let. Otroci, starejši od 8 let, smejo napravo uporabljati samo, če so ves čas pod nadzorom. To napravo lahko uporabljajo osebe z okrnjenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi oz. osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bile poučene o varni uporabi naprave ter razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri uporabi naprave.

- Napravo in njen električni kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo izvajati otroci.
- Pri odstranjevanju cvrtnika z delovne površine lahko zaradi vroče maščobe/olja pride do hudih opeklin. Električni kabel ne sme viseti čez rob delovne površine, kjer je v dosegu otrok oz. se v njega lahko zaplete uporabnik.
- Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora! Če zapustite prostor, cvrtnik vedno izklopite. Električni vtič izvlecite iz vtičnice.



NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb!

Če kdo pogoltne ali vdihne majhne dele ali folije, obstaja nevarnost zadušitve.

- Ves embalažni material (vrečke, kose polistirena itd.) hranite zunaj dosega otrok.
- Ne dovolite, da se otroci igrajo z embalažnim materialom.



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara!

Zaradi delov pod napetostjo obstaja nevarnost električnega udara.

- Napravo priklopite samo v pravilno vgrajeno in zlahka dosegljivo električno vtičnico, ki je v bližini mesta postavitve naprave. Napetost električnega omrežja na mestu uporabe mora biti v skladu s tehničnimi podatki naprave.
- Vtičnica mora biti prosto dostopna, saj se lahko zgodi, da boste morali napravo hitro odklopiti z električnega omrežja.
- Vedno povlecite električni vtič in ne električnega kabla.
- Pazite, da električni kabel ne pride v stik z vročimi predmeti ali površinami (npr. s kuhalno ploščo).

- Pred prvo uporabo in po vsaki uporabi preverite morebitne poškodbe naprave ter električnega kabla.
- Naprave ne prižigajte, če so na njej oz. na električnem kablu vidne poškodbe ali če je naprava padla na tla.
- Če odkrijete poškodbe, ki so nastale med transportom, se takoj obrnite na servis.
- Sami nikakor ne spreminjajte naprave in ne poskušajte sami odpirati in/ali popravljati dela naprave.
- Če je električni kabel te naprave poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova služba za pomoč strankam ali druga pooblaščen oseba, da ne pride do nevarnosti.
- Nikoli ne odpirajte ohišja in ne potiskajte nobenih predmetov skozi prezračevalne reže.
- Električni kabel odvijte do konca.
- Električni kabel ne sme biti prepognjen ali ukleščen.
- Električni vtič naprave izvlecite iz vtičnice,
 - ko čistite napravo,
 - ko sestavljate ali razstavljate napravo,
 - če je naprava vlažna ali mokra,
 - ko naprave ne uporabljate več,
 - če naprava ni nadzorovana,
 - med nevihto.

Naprave ni dovoljeno potopiti v vodo ali druge tekočine, držati pod tekočo vodo ali uporabljati v vlažnih prostorih, saj lahko to povzroči električni udar.

- Izogibajte se stiku z vodo ali drugimi tekočinami. Naprava, električni kabel in električni vtič ne smejo biti v bližini lijakov, odtokov in podobnega.
- V bližino naprave ali nanjo ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo, npr. vaz ali pijač.
- Naprave ne uporabljajte na mokri površini.
- Naprave oz. električnega kabla/električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.

- Napravo uporabljajte izključno v notranjih prostorih.
- Naprave ne izpostavljajte nobenim skrajnim razmeram. Preprečiti morate:
 - visoki vlažnosti zraka ali mokroti,
 - izjemno visoke ali nizke temperature,
 - neposredno sončno svetlobo,
 - odprti ogenj.



Nevarnost eksplozije!

Voda na vroče maščobe in olja deluje kot pospeševalec gorenja in lahko povzroči eksplozijo.

- Gorečega olja ali maščobe nikoli ne gasite z vodo. Plamene zadušite npr. s pokrovom ali z odejo.



Nevarnost požara!

Zaradi vročih površin obstaja nevarnost požara!

- Ta naprava ne sme delovati z zunanjo stikalno uro ali drugim ločenim sistemom za daljinsko upravljanje, npr. radijsko vodenno vtičnico.
- Napravo postavite na površino, ki je odporna proti vročini, suha in ravna.
- Poskrbite, da se ne bo mogel nihče spotakniti ob električni kabel, in ne uporabljajte kablskih podaljškov.
- Naprave ne polagajte na površine, ki se lahko segrejejo (na primer na plošče štedilnika ali odprt ogenj).
- Pazite, da se naprava med delovanjem ne dotika nobenega drugega predmeta. Naprava mora biti od drugih predmetov odmaknjena najmanj 10 cm. Naprave zlasti ne postavljajte v bližino lahko vnetljivih materialov (zaves, papirja itd.).

- Delujoče naprave ne postavljajte pod viseče omarice ali druge predmete, ki bi lahko ovirali prosto odvajanje pare navzgor.
- Naprave ne pokrivajte.
- Na napravo ne polagajte nobenih predmetov.
- Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Naprave ne uporabljajte v bližini eksplozivnih in/ali vnetljivih hlapov.
- Na vroč grelni element ne zlivajte nobene maščobe.
- Redno menjujte olje/maščobo, saj se lahko staro in umazano olje/maščoba vžge že pri običajnih temperaturah cvrtja. V primeru požara takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice ter zadušite plamen s pokrovom ali z odejo. Nikoli ne gasite z vodo!
- Uporabljajte samo takšne vrste olja/maščobe, ki so primerne za cvrtje, in ne uporabljajte mešanic maščob. Upoštevajte posamezne navedbe proizvajalca na embalaži.



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Obstaja nevarnost telesnih poškodb zaradi vročih površin!

Med delovanjem se lahko površine naprave in dodatne opreme zelo segrejejo.

Preden se olje ali maščoba ohladi, traja zelo dolgo.

- Ne premikajte cvrtnika, dokler je vsebina še vroča.
- Naprave ne postavljajte na rob mize, saj se lahko prevrne in pade na tla.
- Ne dotikajte se vročih površin na napravi ter ne segajte z rokami v predel, kjer izhaja para.
- Glave ne držite neposredno nad napravo in ne segajte v paro, ki izhaja iz nje.
- Vroče košare za cvrtje se ne dotikajte z rokami, temveč uporabite za to predvideni ročaj.

- Aparati za kuhanje morajo biti postavljeni v stabilen položaj z ročaji (če jih imajo), da preprečite razlitje vroče tekočine.
- Vedno se prepričajte, da je košara za cvrtje pravilno vstavljena ter da je pokrov naprave povsem zaprt. Cvrtnika nikoli ne uporabljajte brez nameščenega pokrova.
- Počakajte, da se naprava popolnoma ohladi, preden odstranite dele ali jo očistite.

**OPOZORILO!****Nevarnost požara!**

Odpadno in umazano olje/maščoba se lahko vžge že pri običajnih temperaturah cvrtja.

- Olje/maščobo redno menjajte.
- V primeru požara takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice ter zadušite plamen s pokrovom ali z odejo. Nikoli ne gasite z vodo!

Podstavek naprave ni toplotno odporen.

- Če želite cvrtnik uporabljati pod kuhinjsko napo na štedilniku, se prepričajte, da je štedilnik izklopljen.

**POZOR!****Nevarnost za zdravje!**

Zaradi prevročega cvrtja lahko nastanejo zdravju škodljive snovi.

- Odstranite prismojene ostanke jedi.
- Ne pustite, da bi se živila preveč temno zapekla. Svež krompir oz. druga živila z visoko vsebnostjo ogljikovih hidratov, npr. izdelke iz žit, cvrite pri temperaturi največ 180 °C, da preprečite nastajanje zdravju škodljivega akrilamida.

OBVESTILO!

Možnost materialne škode!

Z nepravilnim ravnanjem lahko napravo poškodujete.

- Električni kabel ne sme biti prepognjen ali ovit okoli naprave. Med uporabo kabel odvijte v celoti. Električni kabel ne sme biti prepognjen ali ukleščen.
- Napravo postavite na površino, ki je odporna proti vročini, suha in ravna. Če je med uporabo naprava postavljena na lesenem pohištvu, uporabite zaščitno podlago, da preprečite poškodovanje občutljivih površin.
- Vročega olja/maščobe ne vlivajte v plastične posode, odpadnega olja/maščobe pa ne zlivajte v odtok. Ko se maščoba ohladi, se lahko cevi zamašijo.
- Cvrtnika in njegovih delov ni dovoljeno pomivati v pomivalnem stroju.
- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih kemičnih čistil, sredstev za drgnjenje, trdih gobic ipd.
- Naprave ne segrevajte, ko je prazna. Košare za cvrtje ne napolnite bolj, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
- Upoštevajte tudi oznako za raven napolnjenosti v notranjosti naprave: Količina ne sme presegati oznake **MAX** in ne sme biti pod oznako **MIN**. Upoštevajte tudi maks. navedeno količino živila, ki ga želite cvreti (glejte »Tabela s časi priprave« na strani 56).
- Če začne maščoba v cvrtniku zaradi močno zaledenelih živil kipeti, takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice ter dvignite košaro iz olja/maščobe.

Informacije o akrilamidu

Znanje se na podlagi izsledkov znanstvenih raziskav stalno povečuje, zato se lahko spoznanja do izdaje teh navodil za uporabo že spremenijo. Dodatne in predvsem aktualne informacije poiščite v dnevnem tisku in drugih medijih, npr. v spletu.

Kaj je akrilamid?

Akrilamid je surovina za izdelavo plastike. Poleg tega se akrilamid uporablja pri predelavi rud ter proizvodnji barvil. Akrilamid se je pojavil na naslovnih časopisov, ker so ga aprila 2002 švedski znanstveniki odkrili v živilih.

Kako lahko poskrbimo za manjšo količino akrilamida?

- Akrilamid nastaja predvsem na površinah živil. V povezavi z nastajanjem akrilamida je zato priporočljivo, da cvremo večje kose krompirčka ali debelejšje rezine krompirja, saj imajo manjšo površino glede na svojo težo.
- Pazite na čim nižje temperature in kratek čas priprave. Izdelke iz krompirja naj bi pekli samo do zlatorumene barve. Temnejši ko je ocvrt krompirček ali krompirjev čips, tem večja je verjetnost, da ta živila vsebujejo tudi akrilamid.
- Če sami pripravljate ocvrt krompirček iz svežega krompirja, krompirja ne shranjujte pri temperaturi, nižji od 10 °C.
- Krompirja, ki je začel kliti ali je na posameznih mestih zelen, ne bi smeli uporabljati.

Obseg dobave



Nevarnost zadužitve!

Če kdo pogoltne ali vdihne majhne dele ali folije, obstaja nevarnost zadužitve.

– Embalažno folijo hranite nedosegljivo otrokom.

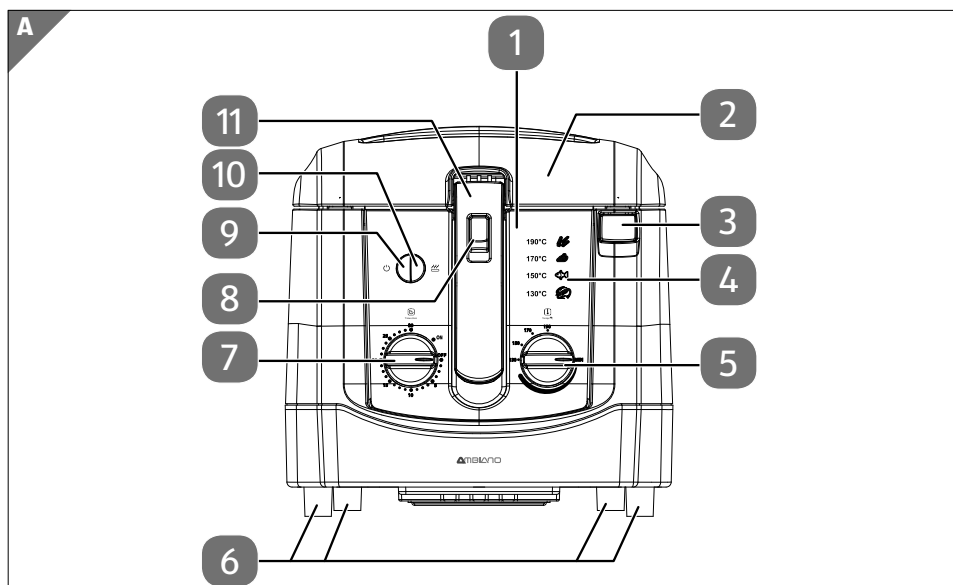
Preverite popolnost in celovitost dobave ter nas v 14 dneh od nakupa obvestite, če dobava ni popolna ali je poškodovana.

V vašem kompletu so naslednji deli:

- Cvrtnik
- Filter proti neprijetnim vonjavam in ostankom maščobe v pokrovu
- Košara za cvrtje
- Snemljiv pokrov z okencem
- Navodila za uporabo
- Garancijski list

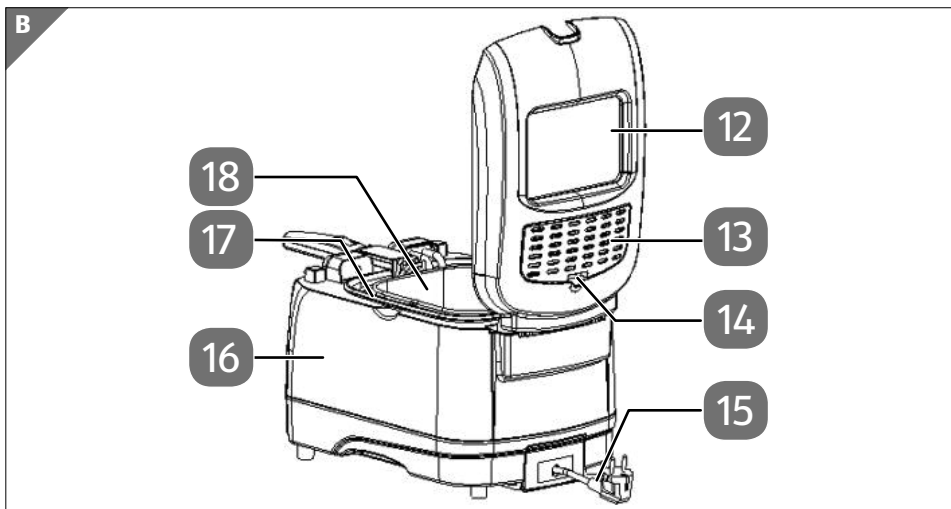
Pregled naprave

Sprednja stran



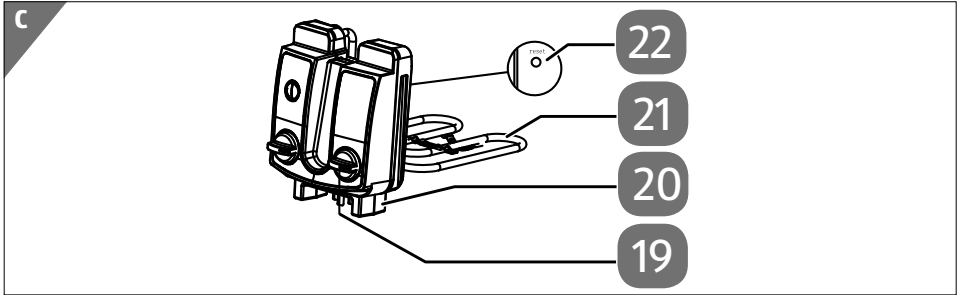
- 1 Upravljalna plošča
- 2 Snemljiv pokrov naprave
- 3 Gumb za sprostitvev pokrova naprave
- 4 Načini cvrtja
- 5 Regulator temperature
- 6 Nogice
- 7 Regulator časa priprave
- 8 Gumb za zlaganje ročaja košare za cvrtje
- 9 Rdeča lučka za prikaz delovanja: naprava deluje
- 10 Zelena lučka za prikaz delovanja: postopek segrevanja
- 11 Ročaj košare za cvrtje

Zadnja stran



- 12 Okence
- 13 Predalček za filter proti neprijetnim vonjavam in ostankom maščobe
- 14 Blokirni mehanizem za pokrov predalčka za filter
- 15 Električni kabel z vtičem
- 16 Ohišje
- 17 Posoda za cvrtje z oznako količine **MIN/MAX** (ni prikazano)
- 18 Košara za cvrtje

Upravljalna plošča



- 19 Stiki
- 20 Zaskočni jezički upravljalne plošče
- 21 Grelne palice
- 22 Stikalo za ponovni zagon (ponastavitev po aktiviranju zaščite pred pregrevanjem)

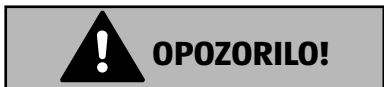
Pred prvo uporabo

- Z naprave odstranite ves embalažni material, nalepke in folije.
 - Napravo postavite na površino, ki je odporna proti vročini, suha in ravna.
 - Odprite pokrov naprave (2), tako da pritisnete gumb za sprostitve (3).
 - Da lahko izvlečete košaro za cvrtje (18), ročaj košare za cvrtje (11) razklopite tako, da se ta zaskoči v vodoravnem položaju.
 - Odstranite upravljalno ploščo (1) z grelnimi palicami.
 - Poleg tega odstranite tudi košaro za cvrtje (18) in jo očistite s toplo vodo in malo sredstva za pomivanje posode.
 - Posodo za cvrtje (17) obrišite z mehko, navlaženo krpo. Skrbno posušite košaro (18) in posodo za cvrtje (17).
 - Znova vstavite posodo za cvrtje (17).
 - Upravljalno ploščo (1) z zaskočnimi jezički in kontakti znova namestite v ohišje (16) v smeri navzdol.
 - Košaro za cvrtje (18) vstavite v posodo za cvrtje (17) tako, da se ročaj košare za cvrtje (11) namesti v za to predvidene utore.
 - Če pokrov naprave (2) ni nameščen, namestite pokrov (2) z okencem (12).
- Cvrtnik je nato pripravljen za uporabo.

Primerna maščoba za cvrtje

Po možnosti uporabite čisto rastlinsko maščobo, npr. kokosovo ali arašidovo maščobo, ki prenese visoke temperature. Po potrebi upoštevajte navodila na embalaži. Olivno ali arašidovo olje z nizko vsebnostjo nenasičenih maščobnih kislin je primerno samo za kratkotrajno cvrtje.

Rastlinska olja z visokim deležem nenasičenih maščobnih kislin, npr. olje žafranike ali sončnično olje, ter živalske maščobe, npr. svinjska mast, maslo ali goveji loj, niso primerne.



Nevarnost požara!

Obstaja nevarnost požara zaradi brizgov maščobe na vročo površino posode za cvrtje.

- Trdne maščobe najprej stalite v loncu na štedilniku pri nižji temperaturi. Iz naprave odstranite tudi maščobo, ki se je strdila v cvrtniku, ter jo najprej stalite v loncu.
- Tekočo maščobo previdno vlijte v **hladen** cvrtnik.



Nevarnost za zdravje!

Z napačnim ravnanjem z maščobo za cvrtje lahko ogrozite zdravje:

- Upoštevajte rok uporabnosti na embalaži. Maščobe za cvrtje ne uporabljajte dlje kot 6 mesecev. Po vsaki uporabi maščobo za cvrtje precedite ter jo ob pogosti uporabi zamenjajte pogosteje, npr.:
 - Priprava ocvrtega krompirčka: Maščobo zamenjajte po 3–5 cvrtjih.
 - Priprava mesa/rib ali skutnih cmokov: Priporočamo, da zamenjate maščobo po vsaki uporabi.
- Ne uporabljajte pokvarjene maščobe za cvrtje in je ne mešajte s svežo maščobo za cvrtje.
- Ne mešajte različnih vrst maščobe.

Pokvarjeno maščobo za cvrtje prepoznate po naslednjih lastnostih:

- rjava barva,
- nastajanje dima pri segrevanju na 180 °C,
- čedalje večja viskoznost maščobe pri segrevanju,
- neprijeten vonj/okus maščobe in živil.

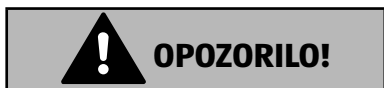
Priprava živil

- Vlažna živila skrbno posušite.
- Hrano narežite na majhne kose, saj tako skrajšate čas priprave, živila pa vpijejo manj maščobe.
- Pri cvrtju krompirja pazite na to, da ga ne narežete na premajhne kose, s čimer preprečite nastajanje prevelikih količin akrilamida.
- Pri cvrtju paniranih živil pazite, da se panada trdno drži živila, saj se tako maščoba za cvrtje manj umaže.
- Globoko zamrznjena živila dobro stresite, da odpadejo morebitni kosi ledu, preden jih vstavite v košaro za cvrtje (18). V nasprotnem primeru lahko začne maščoba nenadzorovano brizgati iz posode.
- Hrano posolite in začinite šele, ko je ocvrta, vendar ne nad cvrtnikom. Na ta način poskrbite za kakovost maščobe za cvrtje in napravo.



Notranjo stran okenca (12) premažite z oljem, da ne nastane kondenz in je mogoče nadzorovati pripravo.

Uporaba cvrtnika



Nevarnost požara!

Odpadno in umazano olje/maščoba se lahko vžge že pri običajnih temperaturah cvrtja.

- Olje/maščobo redno menjajte.
- V primeru požara takoj izvlecite električni vtič iz vtičnice ter za-
dušite plamen s pokrovom ali z odejo. Nikoli ne gasite z vodo!

Podstavek naprave ni toplotno odporen.

- Če želite cvrtnik uporabljati pod kuhinjsko napo na štedilniku, se prepričajte, da je štedilnik izklopljen.



Nevarnost telesnih poškodb!

Obstaja nevarnost opeklin zaradi vroče maščobe.

- Cvrtnika nikoli ne nosite ali premikajte, dokler je še vroč oziro-
ma je v njem še vroča maščoba.
- Med uporabo cvrtnika mora biti pokrov naprave zaprt.

Ohišje (16) se med delovanjem zelo segreje.

- Ne dotikajte se vročih površin na napravi ter ne segajte z roka-
mi v predel, kjer izhaja para.
- Ne dotikajte se vročih površin na napravi ali vroče košare za
cvrtje (18), temveč uporabite za to predviden ročaj oz. upravljal-
ne elemente.



Uporabljajte izključno pribor, ki je ob dobavi priložen napravi.

Dodajanje maščobe za cvrtje in ravnanje s cvrtnikom



OPOZORILO!

Nevarnost požara! Nevarnost telesnih poškodb!

- Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora! Če zapustite prostor, cvrtnik vedno izklopite. Električni vtič izvlecite iz vtičnice.

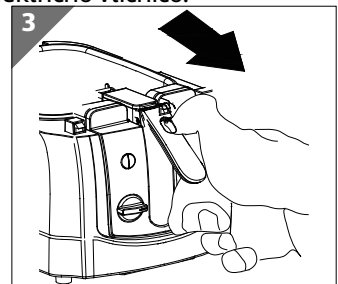
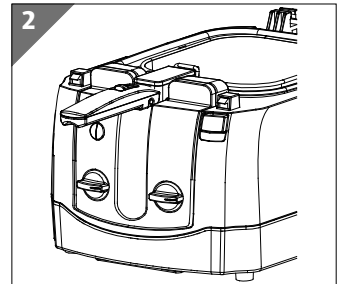
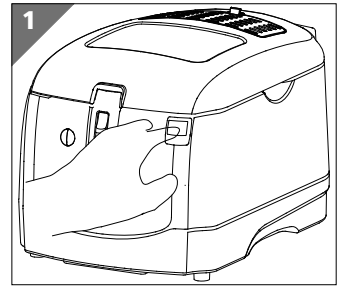
Cvrtnik je izklopljen: Regulator časa priprave (7) je na položaju **OFF** in regulator temperature (5) na **MIN**.

- Stalite maščobo za cvrtje v loncu, kot je opisano zgoraj.
- Odprite pokrov naprave (2), tako da pritisnete gumb za sprostitvev (3) (glejte **sliko 1**).
- Da lahko izvlečete košaro za cvrtje (18) iz cvrtnika, ročaj košare za cvrtje (11) razklopite tako, da se ta zaskoči v vodoravnem položaju (glejte **sliko 2**).
- Hladno posodo za cvrtje (17) napolnite s stopljeno maščobo. Pazite na to, da maščoba ne sega nad oznako **MAX** oziroma doseže vsaj oznako **MIN**. Upoštevajte tudi največjo navedeno količino živila, ki ga želite cvrteti (glejte »Tabela s časi priprave« na strani 56).
- Zaprite pokrov naprave (2), da se ta slišno zaskoči.
- Ročaj košare za cvrtje (11) poklopite navzdol, tako da gumb za sprostitvev (8) na ročaju potisnete nazaj (glejte **sliko 3**).
- Napravo priklopite samo na pravilno nameščeno električno vtičnico.
- Vključite cvrtnik in regulator časa priprave (7) nastavite na zelen čas priprave (do največ 30 minut).

Rdeča lučka za prikaz delovanja (9) označuje, da je naprava priklopljena na električno napajanje.

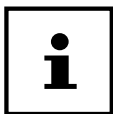
- Z vrtenjem regulatorja temperature v smeri urnega kazalca nastavite zeleno temperaturo (do največ 190 °C).

Zelena lučka za prikaz delovanja (10) označuje, da se naprava segreva.



Cvrtje

Takoj ko je dosežena nastavljena temperatura, se zelena lučka za prikaz delovanja izklopi.



Med delovanjem se zelena lučka za prikaz delovanja večkrat vklopi in izklopi, saj termostat nadzoruje in vzdržuje temperaturo.

Če je čas priprave pretekel, se oglasi zvočni signal in segrevanje je končno. Regulator časa priprave (7) je na položaju **OFF**.

Priprava brez časomera

Če časa priprave ne želite samodejno omejiti, vklopite cvrtnik brez časomera.

- Regulator časa priprave (7) z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca nastavite na položaj **ON**.

Rdeča lučka za prikaz delovanja (9) označuje, da je naprava priklopljena na električno napajanje.

- Z vrtenjem regulatorja temperature v smeri urnega kazalca nastavite želeno temperaturo (do največ 190 °C).

Zelena lučka za prikaz delovanja (10) označuje, da se naprava segreva. Takoj ko je dosežena nastavljena temperatura, se zelena lučka za prikaz delovanja izklopi.

Cvrtje



Nevarnost telesnih poškodb!

Med delovanjem lahko iz izhoda za paro na napravi izhaja vroča para. Med odpiranjem pokrova naprave se sprošča vroča para ali iz naprave celo brizga maščoba.

- V cvrtnik ne dodajajte nobenih mokrih ali vlažnih živil. Med cvrtjem bodite vedno pozorni.
- Ne segajte v paro, da preprečite opekline. Ocvrta živila prijemajte samo s priborom, npr. s prijemalko za žar.

- Živila, ki jih želite ocvreti, dodajte v košaro za cvrtje (18).
- Pazite, da v košaro za cvrtje (18) ne naložite prevelike količine živil, v nasprotnem primeru hrane ni mogoče enakomerno pripraviti.
- Odprite pokrov naprave (2), tako da pritisnete gumb za sprostitvev (3). Pri tem ga nekoliko pridržite, da preprečite prehitro odpiranje in s tem brizganje oz. kapljanje kondenza ali maščobe s pokrova (2).
- Previdno spustite košaro (18) v maščobo za cvrtje.
- Napolnjeno košaro za cvrtje (18) vstavite tako, da se namesti v za to predvidene utore.
- Zaprite pokrov (2) in zložite ročaj košare za cvrtje (11).
- Skozi okence (12) lahko preverite stopnjo zapečenosti živila. Po potrebi odprite pokrov naprave (2), da lahko še bolje preverite stopnjo zapečenosti. Košaro za cvrtje (18) privzdignite in poskusite košček živila, ki ga cvrete.

Če hrana še ni povsem ocvrta:

- Po potrebi stresite košaro za cvrtje (18), da enakomerno razporedite kose hrane in poskrbite za enakomeren končni rezultat.
- Nadaljujte s cvrtjem.
- Spustite košaro za cvrtje (18) in zaprite pokrov naprave (2).

Če je hrana že ocvrta:

- Dvignite košaro za cvrtje (18) iz cvrtnika. Previdno pretresite košaro za cvrtje oz. jo za kratek čas zatakните za rob posode za cvrtje, da lahko odvečna maščoba/olje odteče.
- Stresite ocvrte kose v dovolj veliko posodo ali cedilo. Če želite odstraniti odvečno maščobo, v posodo/cedilo prej položite kuhinjsko krpo. Krpa bo vpila odvečno maščobo, ki jo lahko tako odstranite.
- Če je čas priprave pretekel, se oglasi zvočni signal in segrevanje je končano. Regulator časa priprave (7) je na položaju **OFF**.

Tabela s časi priprave

Navedeni časi priprave so zgolj okvirni. Prilagodite jih glede na količino živila oziroma po svojih željah.

- Pri že pripravljениh jedeh upoštevajte navedbe proizvajalca glede nastavitve temperature in časa priprave.

Živilo	Temperatura	Največja količina	Čas cvrtja
Rakci	150 °C	400 g	3–5 minut
Šampinjoni	150 °C	300 g	3–5 minut
Panirani kosi piščanca	170 °C	400 g	12–14 minut
Ribje polpete	170 °C	300 g	3–5 minut
Fileji	170 °C	300 g	5 minut
Čebula	190 °C	300 g	2–4 minut
Ocvrt krompir	190 °C	500 g (priporočljivo 300 g)	8–10 minut
Krompirjev čips	190 °C	500 g (priporočljivo 300 g)	10–15 minut

Po cvrtju

- Električni vtič (15) izvlecite iz vtičnice.
- Odstranite košaro za cvrtje (18).
- Počakajte, da se naprava in maščoba ohladita.
- Po potrebi odstranite maščobo ali olje, če želite očistiti napravo:
 - **Maščoba za cvrtje**
Maščobo za cvrtje, ki se strdi, lahko pustite v posodi za cvrtje (17) in jo še enkrat uporabite. Posodo za cvrtje (17) nato obvezno hranite na hladnem mestu.

ali

Posodo za cvrtje (17) snemite z naprave in strjeno maščobo odstranite z lesenim ali plastičnim strgalom.

- **Olje za cvrtje**
Filtrirajte preostalo olje za cvrtje skozi fino cedilo in ga vlijte v steklenice. Steklenice hranite v temnem in hladnem prostoru, dokler olja ne uporabite znova.

- Pokvarjeno maščobo ali olje zavrzite ločeno od drugih odpadkov. V nobenem primeru ne zlivajte tekoče maščobe v straniščno školjko oziroma odtok. Ko se maščoba strdi, lahko zamaši cevi.

Zaščita pred pregrevanjem

Če pomotoma vklopite napravo, ko v njej ni olja ali maščobe, zaščita pred pregrevanjem samodejno izklopi napravo.

- Za deaktiviranje zaščite pred pregrevanjem se mora naprava najprej popolnoma ohladiti.
- Odprite pokrov naprave (2) in odstranite košaro za cvrtje (18).
- Dvignite upravljalno ploščo (1) in pritisnite stikalo za ponovni zagon (22) na zadnji strani upravljalne plošče.

Daljše obdobje neuporabe

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali:

- izvlecite električni vtič (15),
- naprava naj se ohladi,
- odstranite olje/maščobo,
- napravo očistite, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje« na strani 57 in
- jo shranite na suhem mestu.

Čiščenje in vzdrževanje

Ob vsaki menjavi maščobe je treba temeljito očistiti posodo za cvrtje (17), košaro za cvrtje (18) in pokrov naprave (2). Redno čiščenje cvrtnika pripomore k njegovi daljši življenjski dobi.



NEVARNOST!

Nevarnost električnega udara/kratkega stika zaradi vlage

Naprave ni dovoljeno potopiti v vodo ali druge tekočine ali je držati pod tekočo vodo, saj lahko to povzroči električni udar.

- Če naprava kljub temu pade v tekočino, se je pod nobenim pogojem ne dotikajte. Najprej izvlecite električni vtič iz vtičnice!

- Napravo čistite le takrat, ko je električni vtič izvlečen iz vtičnice.



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi opeklin!

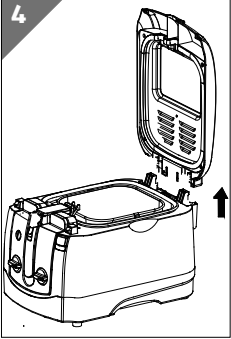
Naprava in pribor se zelo segrejeta. Preden se olje ali maščoba ohladi, traja zelo dolgo.

- Pred čiščenjem počakajte, da se naprava povsem ohladi, in tako preprečite opekline.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb naprave!

- Upravljalne plošče z grelnimi palicami ter plošče na dnu s priključno vtičnico za upravljalno ploščo in z električnim kablom ni dovoljeno čistiti z vodo. Za čiščenje upravljalnih elementov uporabite samo rahlo navlaženo krpo z nekoliko sredstva za pomivanje posode. Pazite, da tekočina ne pride v stik z elektronikom.
- Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih kemičnih čistil, sredstev za drgnjenje, trdih gobic ipd.

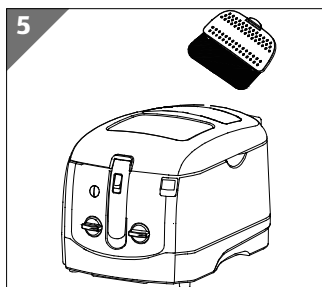
Del naprave	Navodila za čiščenje
<p data-bbox="70 1015 281 1038">Pokrov naprave (2)</p> 	<ul style="list-style-type: none">– Pokrov naprave (2) snemite tako, da ga izvlečete navpično v smeri navzgor (glejte sliko 4).– Pokrov (2) očistite z vlažno krpo in po potrebi uporabite malo blagega sredstva za pomivanje posode, nato pa pokrov dobro posušite.

Del naprave	Navodila za čiščenje
Ohišje (16)	<ul style="list-style-type: none"> Zunanost cvrtnika očistite samo z vlažno krpo in po potrebi uporabite malo blagega sredstva za pomivanje posode, nato pa cvrtnik skrbno posušite.
Košara za cvrtje (18)	<ul style="list-style-type: none"> Košaro za cvrtje (18) očistite s ščetko za pomivanje v topli vodi s sredstvom za pomivanje posode. Po potrebi jo prej nekaj časa namakajte. Skrbno jo posušite.
Posoda za cvrtje (17)	<ul style="list-style-type: none"> Posodo za cvrtje (17) povsem izpraznite. Z vpojno kuhinjsko krpo obrišite posodo za cvrtje (17). Nato posodo za cvrtje (17) očistite z vlažno krpo in po potrebi uporabite nekaj blagega sredstva za pomivanje posode, nato pa posodo dobro posušite.



Posodo za cvrtje (17), košaro za cvrtje (18) in pokrov naprave (2) lahko perete v pomivalnem stroju. Preden pokrov položite v pomivalni stroj, odstranite filter proti neprijetnim vonjavam in ostankom maščobe.

Zamenjava filtra proti neprijetnim vonjavam in ostankom maščobe



- S predalčka za filter (13) odstranite pokrovček.
- Nato odstranite rabljena filtra in ju po približno 60 cvrtjih zamenjajte z novima. Najprej vstavite bel, nato pa črn filter.
- Pokrovček namestite na predalček za filter (13) in pokrovček pritisnite, dokler se slišno ne zaskoči.

Ko se filter proti neprijetnim vonjavam in ostankom maščobe izrabi, je mogoče po meri prirezati univerzalen filter, npr. za kuhinjsko napo.

Odpravljanje težav

Izdelek je naše podjetje zapustil v brezhibnem stanju. Če kljub temu naletite na težavo, jo poskusite najprej odpraviti s pomočjo naslednje razpredelnice. Če ne boste uspešni, se obrnite na našo službo za stranke.

Težava	Možen vzrok	Odpravljanje težav
Naprava ne deluje.	Električni vtič (15) ni vtaknjen v električno vtičnico.	– Napravo priklopite na pravilno nameščeno električno vtičnico.
	Upravljalni/grelni element z varnostnim stikalom ni pravilno nameščen.	– Preverite položaj upravljalnega/grelnega elementa.
Jedi niso dovolj pripravljene.	V posodi je preveč živil.	– Košaro za cvrtje (18) napolnite z manjšimi kosi. Manjši kosi se pripravijo enakomerneje.
	Temperatura za pripravo je prenizka.	– Regulator temperature (5) nastavite na potrebno temperaturo.
	Čas priprave je prekratek.	– Nastavite regulator temperature (5) na potrebno temperaturo in cvrite dlje časa.
Jedi niso pripravljene enakomerno.	Živila so zložena tesno skupaj.	– Pretresite košaro za cvrtje (18), da enakomerno porazdelite živila. Nekatera živila je treba pretresti po približno polovici časa priprave.
Močno nastajanje dima, slab vonj oz. okus.	Maščoba za cvrtje je pokvarjena.	– Zamenjajte maščobo za cvrtje.
	Maščoba ni primerna za cvrtje.	– Zamenjajte maščobo za cvrtje in uporabite primerno maščobo.

Težava	Možen vzrok	Odpravljanje težav
Svež krompirček se ne speče hrustljivo.	Krompir je prevlažen.	- Hrustljivost je odvisna od količine olja ter vsebnosti vode, ki se razlikuje glede na sorto krompirja.
		- Skrbno osušite kose krompirja.
		- Krompir narežite na manjše kose.

Odlaganje med odpadke

EMBALAŽA

Naprava je zaradi zaščite pred poškodbami med prevozom zapakirana v embalažo. Embalaža je izdelana iz materialov, ki jih lahko ustrezno recikirate in tako zaščitite okolje.



NAPRAVA

Odpadnih naprav, ki so označene s prikazanim simbolom, ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinjske odpadke.

Skladno z Direktivo 2012/19/EU morate napravo ob koncu njene življenjske dobe ustrezno zavreči.

Pri tem se snovi, uporabljene v napravi, vključijo v reciklažo, da se prepreči obremenitev okolja.

Odpadno napravo oddajte na zbirnem mestu za odpadno elektronsko opremo ali v zbirnem centru.

Za podrobnejše informacije se obrnite na lokalno podjetje za odstranjevanje odpadkov ali na komunalno upravo.

Tehnični podatki

Električno napajanje:	230 V~, 50 Hz
Moč:	1800 W
Zaščitni razred:	I
Posoda za cvrtje:	3 l (največ)
Mere (D × Š × V):	pribl. 38,0 x 27,0 x 26,5 cm pribl. 48,0 x 27,0 x 26,5 cm (z zloženim ročajem košare za cvrtje)



www.tuv.com
ID 1111242648

Informacije o skladnosti za EU



Družba MEDION AG izjavlja, da je izdelek skladen z naslednjimi evropskimi zahtevami:

- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti
- Direktiva 2014/35/EU o nizkonapetostnih napravah
- Direktiva 2009/125/ES o okoljsko primerni zasnovi izdelkov
- Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremljeni (RoHS)

Informacije o servisu

Če naprava ne deluje, kot bi želeli in pričakovali, se najprej obrnite na službo za pomoč strankam. Stik z nami lahko vzpostavite na različne načine:

- Uporabite lahko tudi obrazec za stik z nami, ki je na voljo na spletni strani www.medion.com/contact.
- Seveda nam je naša skupina za pomoč strankam na voljo tudi na naši telefonski številki ali po pošti.

Delovni čas	Prodajna podpora
Pon.–pet.: 08.00–18.00	☎ 01 - 600 18 70
Naslov servisa	
MEDION AG c/o Unistar LC d.o.o., Servis Litostrojska cesta 56 1000 Ljubljana Slovenija	



Ta in številna druga navodila za uporabo so vam vedno na voljo za prenos na spletni strani www.medionservice.com.

Tam najdete tudi gonilnike in drugo programsko opremo za različne naprave.

Prav tako lahko optično preberete prikazano QR-kodo in navodila za uporabo prenesete s storitvenega portala v svojo mobilno napravo.

Kolofon

Copyright © 2021

Datum: 08.10.2021

Vse pravice pridržane.

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena.

Razmnoževanje v mehanski, elektronski ali kakršnikoli drugi obliki brez pisnega dovoljenja proizvajalca je prepovedano.

Izjava o varstvu podatkov

Lastnik avtorskih pravic je podjetje:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Nemčija

Upoštevajte, da zgoraj navedeni naslov ni naslov za vračilo izdelkov. Najprej se vedno obrnite na službo za pomoč strankam.

Izjava o varstvu podatkov

Spoštovana stranka!

Sporočamo Vam, da mi, podjetje MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen kot odgovorna oseba obdelujemo vaše osebne podatke.

Pri zadevah v zvezi z zaščito podatkov nas podpira naš pooblaščenec za zaščito podatkov, ki je dosegljiv na naslovu MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com. Vaše podatke obdelujemo v namen opravljanja garancije in z njo povezanih procesov (npr. popravil), pri obdelavi Vaših podatkov pa se opiramo na kupno pogodbo, ki je sklenjena z nami.

Za opravljanje garancije in z njo povezanih procesov (npr. popravil) bomo Vaše podatke posredovali našemu pooblaščenemu ponudniku servisnih storitev. Vaše osebne podatke praviloma hranimo za obdobje treh let, da bi izpolnili Vaše zakonite garancijske pravice.

V zvezi z nami imate pravico do obveščeniosti o zadevnih osebnih podatkih ter do popravkov, izbrisa, omejitve obdelave, ugovora zoper obdelavo ter do prenosljivosti podatkov.

Pri pravici do obveščanja in brisanja veljajo omejitve po 34. in 35. členu posebnih določil skladno z nemškim zveznim zakonom o varstvu osebnih podatkov (BDSG) (23. člen Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR)). Poleg tega imate pravico do pritožbe pri pristojnem organu za nadzor varstva osebnih podatkov (77. člen GDPR v povezavi z 19. členom posebnih določil skladno z nemškim zveznim zakonom o varstvu osebnih podatkov BDSG). Za podjetje MEDION AG je ta organ deželni pooblaščenec za varstvo podatkov in informacijsko svobodo – Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Obdelava vaših podatkov je nujna za opravljanje garancije; brez posredovanja zahtevanih podatkov garancija ni mogoča.

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.





Származási hely: Kína

Gyártó | Distributer:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
NÉMETORSZÁG/NEMČIJA

**ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA**

719044



06-1-848-0676



01/60 01 870

Cena medkrajevnih
telefonskih pogovorov



www.medion.com/hu/

www.medion.com/si/

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:

MD 12814

04/2022

3

**ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**